

Art. Nr

13.0021

13.6021 - 320088600001

13.8021 - 320086600001

E-mail : info@monoflex.se

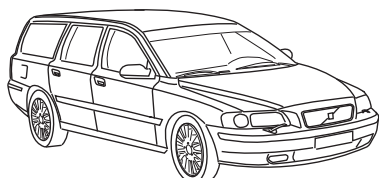
Phone (SE) : 0046 (0) 220 22540

Fax (SE) : 0046 (0) 220 14244

E-mail : info@monoflex.dk

Phone (DK) : 0045 6344 2200

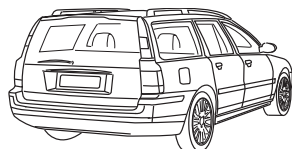
Fax (DK) : 0045 6444 2822



Volvo V70B XC



2/2000-



2300 kg



1925 kg



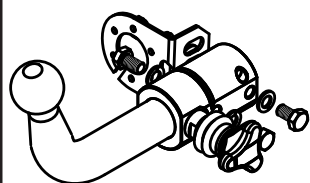
80 kg



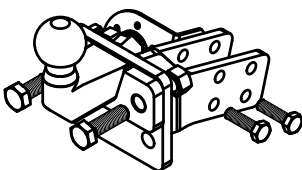
10,28 kN



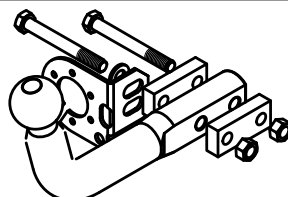
e4 00 1998



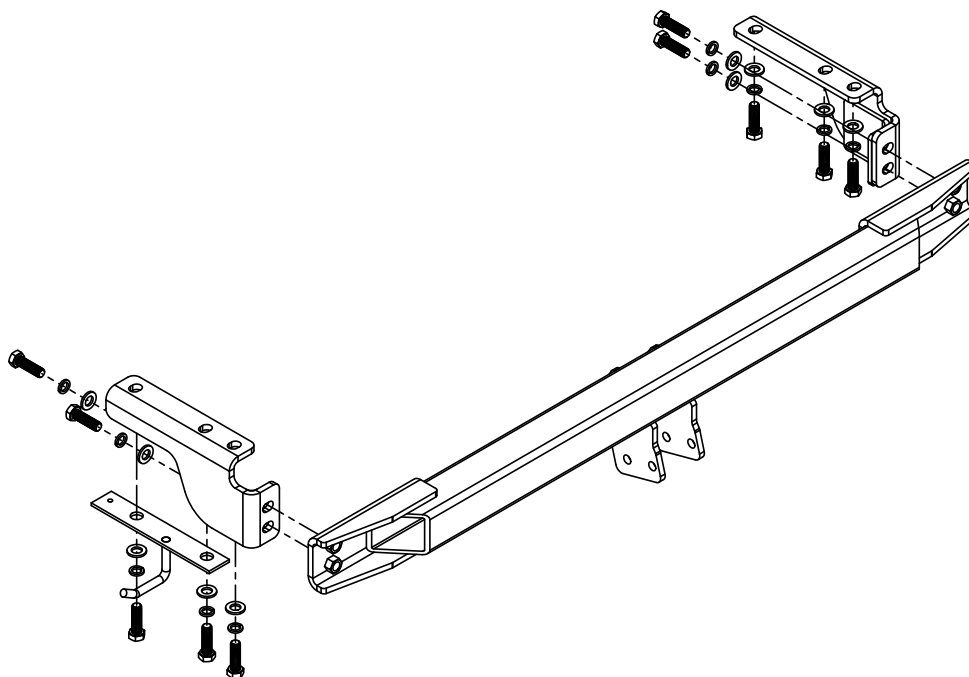
e4 00 1570

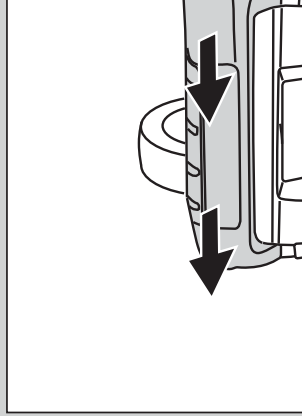
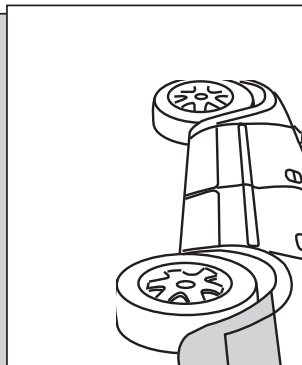
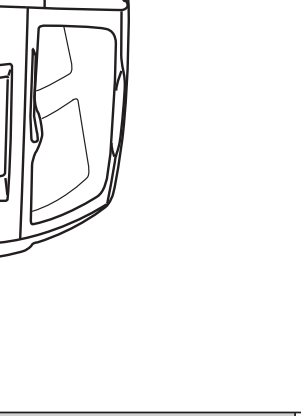
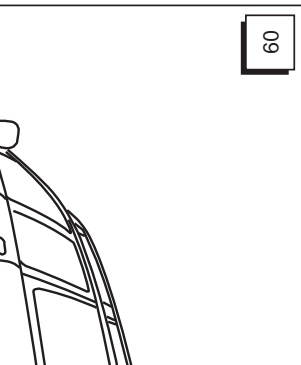
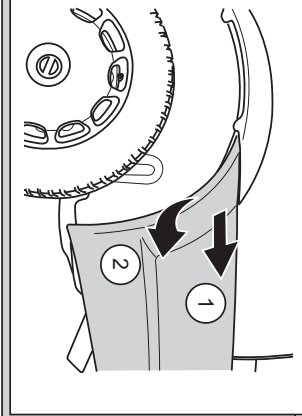
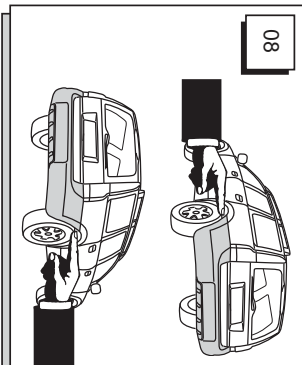
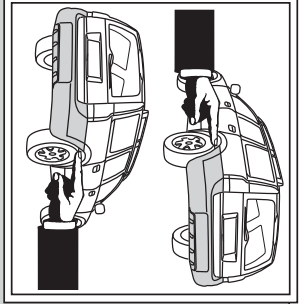
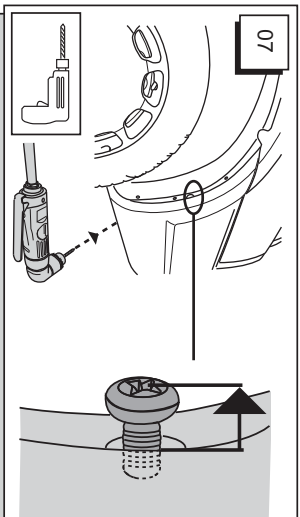
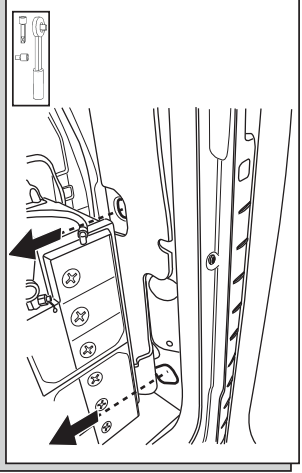
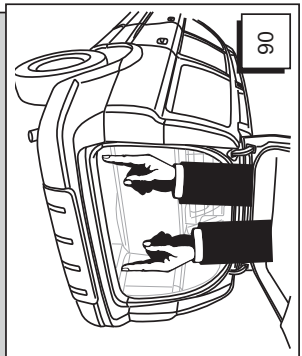
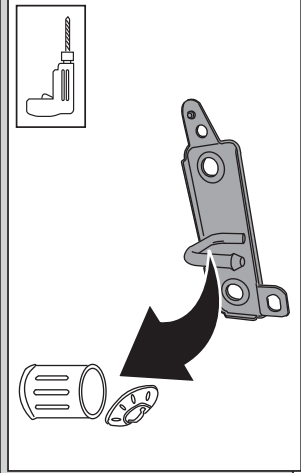
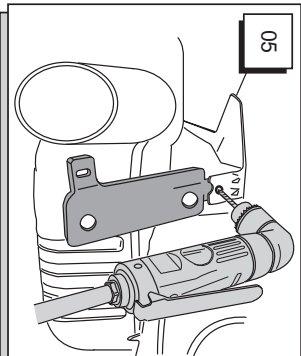
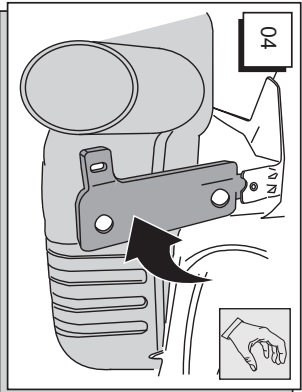
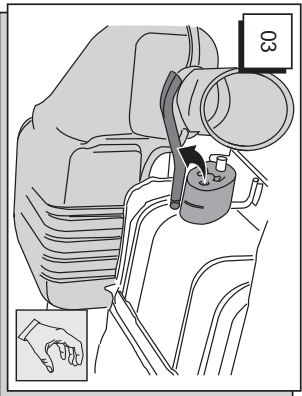
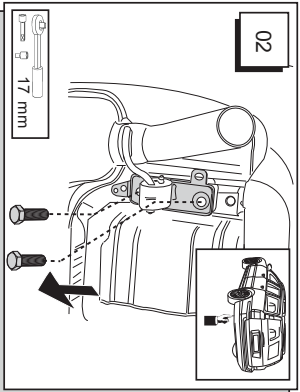
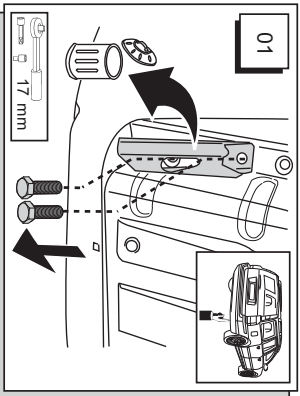


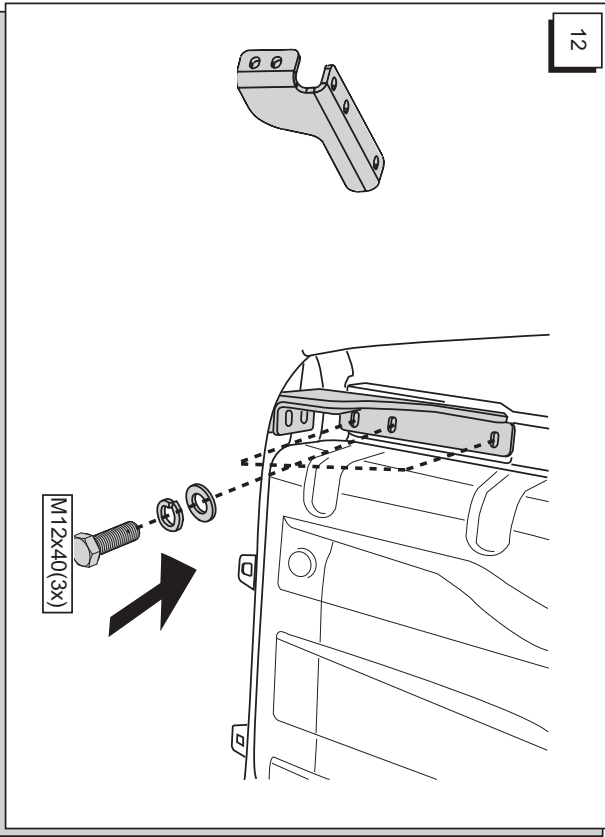
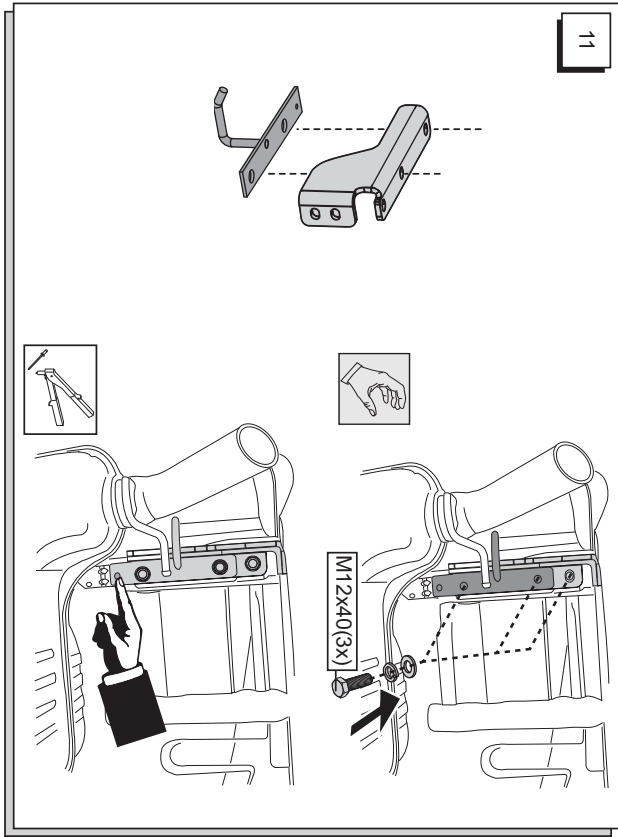
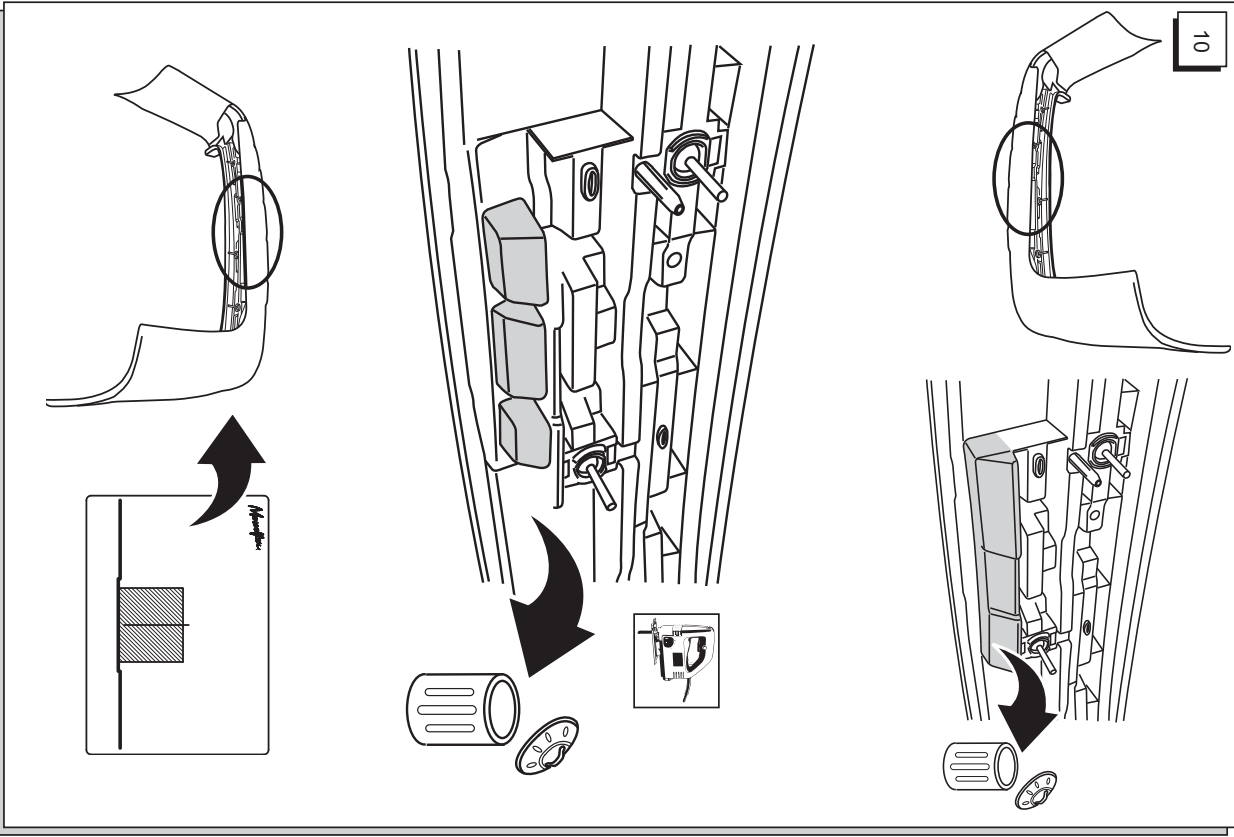
e6 00 0101

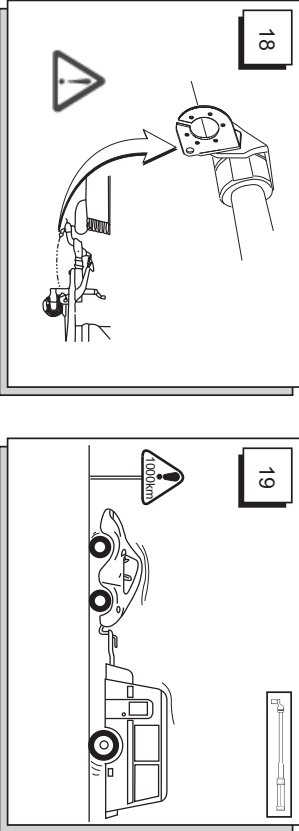
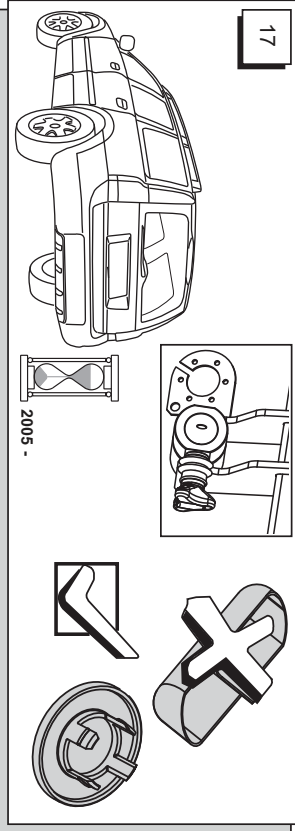
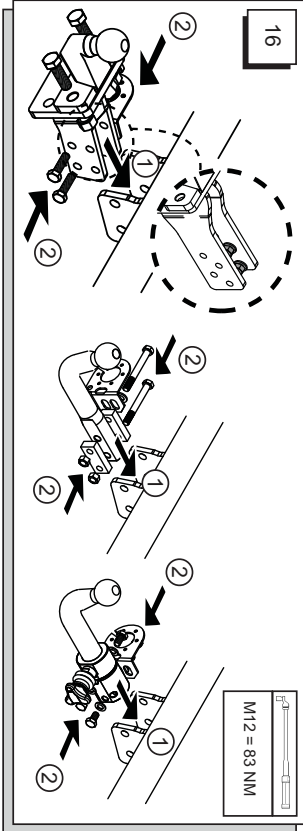
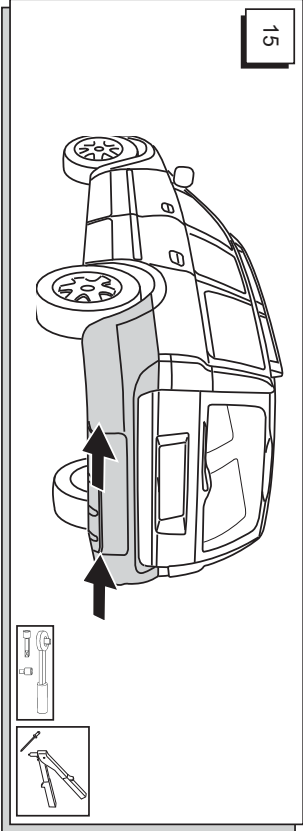
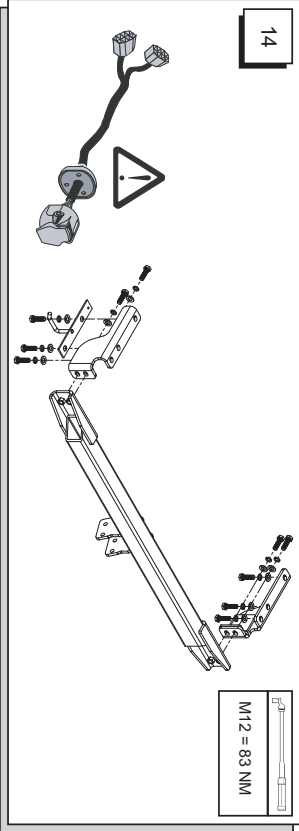
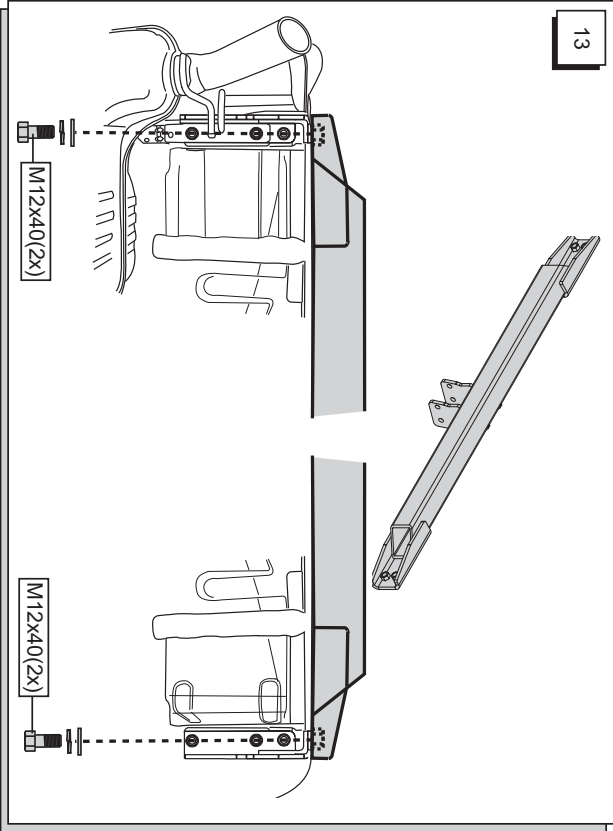


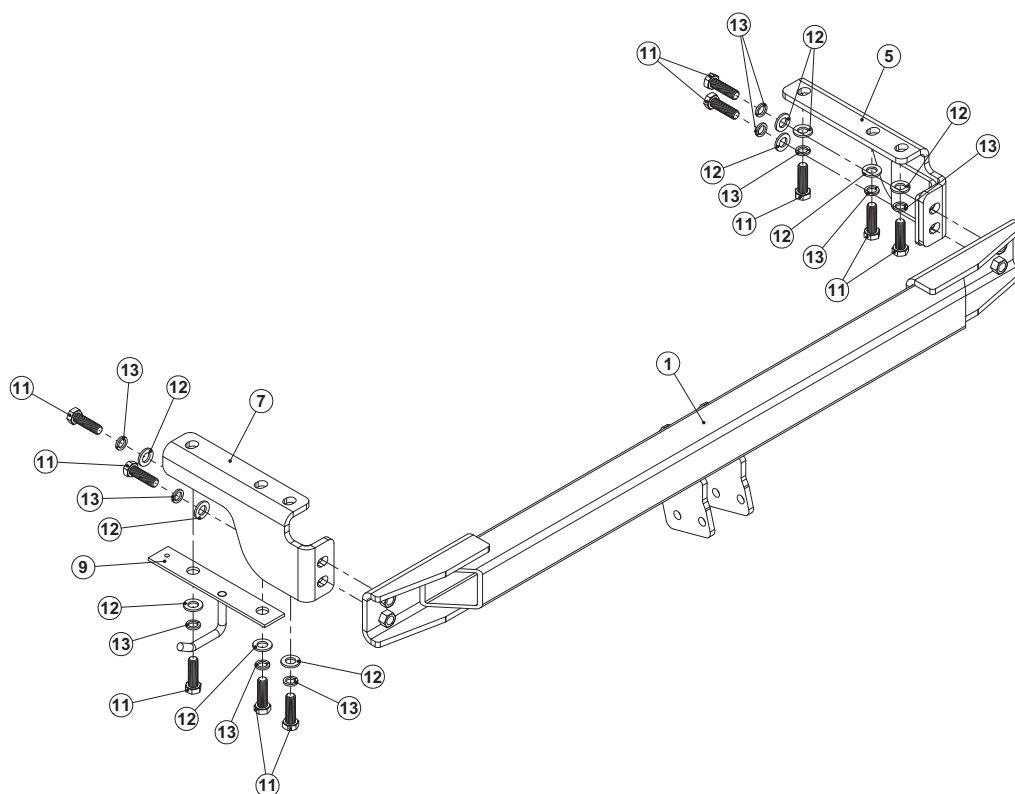
e4 00 1693





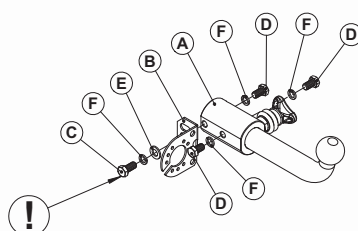
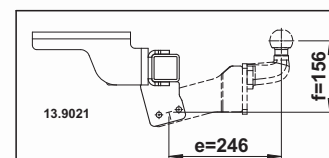
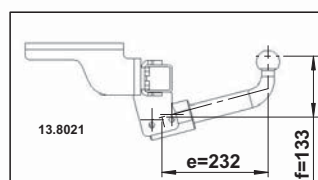
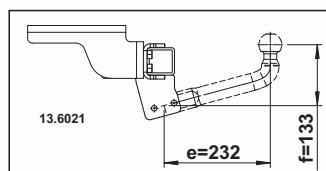




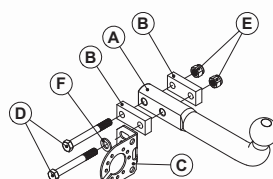


13.0021			
1	1x	FBA 6040	
5	1x	HGP 8192H	
7	1x	HGP 8192V	
9	1x	FFA 0036	
11	10x	M12x40 (8.8)	
12	10x	13x24x2	
13	10x	12.2	
	11x	M.P 0002	

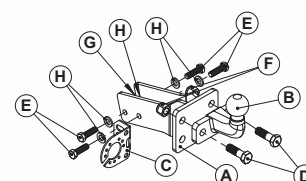
29 06 2011



13.6021			
A	1x	FMHF	
B	1x	53.47	
C	1x	M12x25cloc (8.8)	
D	3x	M12x20cloc (8.8)	
E	1x	13x24x2	
F	4x	12,2	



13.8021			
A	1x	FPF	
B	2x	FBR 15001	
C	1x	53.47	
D	2x	M12x100 (8.8)	
E	2x	M12.lock (8)	
F	1x	13x24x2	



13.9021			
A	1x	FKS 3064	
B	1x	50.01	
C	1x	53.47	
D	2x	M16x50 (8.8)	
E	4x	M12x40 (8.8)	
F	2x	M16.lock (8)	
G	4x	M12.lock (8)	
H	8x	13x24x2	

29 06 2011

Yleisiä ohjeita : (FI)

- Tarkista ennen asennusta että vetoakoukku on oikea asennettavaan autoon. Jos olet epävarma vetoakoukun suhteen, ota vetoakoukun valmistajalle.
- Vetoakoukku on rakennettu ja testattu EU -direktiivien mukaisesti sen mukaan millä se näytetään. Vetoakoukkuun rakennetta ei saa muuttaa. Sen voi aiotaasana asentaa automallin, johon se on rakennettu.
- Tuoteen muokkaset tehdäkseen avulla katsotaan rakennemuutoksiksi. Nämä muokkaset eivät ole sallittuja.
- Jos vetoakoukku on varustettu irrotettavalla kulaalla, niin lukkomekanismissa ei saa estää eikä vahingoittaa ylimääräisillä vanustella.
- Kulunnpoti täytyy rasvata säännöllisin väliajoin, täten varmistetaan toimintavarmuus ja vähäyden nupin kuluminen. (ei koske stabilisaattoriväntäjä). Joka on tehty alhaisesta kirkkaammasta). Suojaa aina kulunnpoti kulasuojalla.
- Vetoakoukku täytyy vaihtaa, jos tältä on vahingoittunut esim. liikkeenoettomuuksessa.
- D ja S arvoja ei saa ylittää.
- D arvo laskeeta auton sallittua kokonaispainoa ja sallittua perävaunun painosta Suurin sallittu perävaunun painoa voidaan nostaa, jos asetaan auton suurinta sallittua kokonaispainoa, mutta D arvoa ei saa ylittää.
- Vetoakoukulla on yleisesti suurimpi sallittu vetoapaino ja pystysuora paino kuin autolla. Tarkista sallittu perävaunun paino ja pystysuora paino vetoakoukusta.
- Vetoakoukkuun asennuksen aikaessa, tarkista että kaikki osat ovat mukana ja että osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita joihinja, jos poraat reikiä autoon.
- Poista alustussessa korjista, jossa auton ja vetoakoukun pinnat kohtaavat. Poista porattusta reiästä jäysteet ja käsittele reikiä jynahäyksiä ruosteensuojalla.
- Ole tarkkaavaan ettei auton alustussa tai vai joudu ruuvia ja muttereiden jynahihin. Alustassa tai vana voi aiheuttaa sen että ei saavuteta oikeaan momenttia ja ruuvi tai mutteri voi vahingoittua.
- Kaikki ruuvit kiristään uudelleen konstruktie te wizgen en/oi te monteren op een ander voertuig en het maximaal aanhanggewicht.
- Joudut käyttään muuta ruuveja, täyhy laatuukkaan olla sama. Jos ei muuta erityistä mainita kysytään ruuvessa loukka 8.8.
- Jos kuula (irroteltava) osittain peittää numeroylin täyhy kuula ottaa pois ja asettaa seläiseen palikkaan ettei siitä koidu vahinkoa.
- Vetoakoukun sähköistys täytyy tapahtua voimassa olevien ohjeitten mukaisesti.
- Huom! Autolon meliessa voi tapahtua mukosia, jman että olemme siitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkauksmallin auton nimi ja malli.
- Vetoakoukka katsastetessa täytyy asennusohje olla mukana.

Algemeen richtlijnen:(NL)

- Kontroleer of U de juiste trekhaak heeft voor Uw auto, neem bij twiifel kontakt op met de trekhaak-fabrikant alvorens met de montage te beginnen.
- Deze trekhaak is ontworpen en getest volgens de Europese wegingen voor zijn specifieke doel.
- Het is daarom niet toegestaan de constructie te wijzigen en/of te monteran op een ander voertuig en het maximaal aanhanggewicht.
- Eik product dat moet worden aangepast, wordt beschouwd als wijziging aan de trekhaak constructie, en is dus niet toegestaan.
- Indien deze trekhaak is voorzien van een afneembare kogel, dan mogen eventuele accessoires de sluitinrichting niet beschadigen of blokkeren.
- Door de juiste werking, en tegen slijtage moet de kogelkop voldoende worden ingevet, (niet van toepassing bij stabilisatorkoppeling met fichtenaermaal).
- Gebruik de meegeleverde kogelkap ter bescherming van kleding.
- Als de trekhaak is geraakt door een externe belasting, b.v. door een verkeersongeval of een andere vorm van aanrijding, is deze niet langer veilig en zal moeten worden vervangen.
- De aangegeven D en S waarden mogen in geen geval worden overschreden.
- De belastingen ontstaan uit een beweging naar het toelaatbare totaalgewicht van het trekkend voertuig en het maximaal aanhanggewicht.
- Doe het gewicht dat de D waarde eigen wordt overschreden.
- De trekhaak heeft meestal een hoger toelaatbaar trekgewicht en verticale last dan de maximaal toelaatbare waarden die voor de auto gelden.
- Bij gebruik van de trekhaak dient U op de hoogte te zijn van de toelaatbare gewichten, zoals aangegeven in uw voertuig documenten.
- Voor aanraving van de montage dient de trekhaak gecontroleerd te worden op transport schade.
- Kontroleer voor het boeren van gaten, dat aanwezige beschadigen niet worden beschadigd.
- Op de punten waar de trekhaak aanrijkt tegen het voertuig, dienen alle geluidswerende lagen te worden verwijderd. Eventueel aanwezige boorsporen moeten grondig worden verwijderd en gaten dienen te worden beschermt, met een roestwerend middel.
- Let op dat er geen kit of was van de chassisakten in de bout -noorverbinding komt. Hierdoor kan nl. de wijving in de schroefdraad geheel of gedeeltelijk wegvallen, waardoor (zelfs voor het berekenen van het aangegeven aanhaalmoment) schade in de bout –noer-verbinding kan ontstaan.
- Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens opgegeven aanhaalmomenten).
- Indien de trekhaak kogel de koppelplaat geheel of gedeeltelijk bedekt, dient de kogel ten alle tijden te worden verwijderd.
- Bij de afneembare kogel dient op een veilige plaats in de kofferruimte te worden opgeborgen zodanig dat deze in geval van een ongeval geen verdere schade kan aanbrengen.
- De bekabeling van de stekkerdoos (niet bij de trekhaak inbegrepen) dient conform de voertuig specificaties te worden aangesloten.
- Zorg dat de trekhaak bekabeling zodanig is aangelegd dat deze ne-geens langs schuurt of kan afbreken.
- LET OP! Variatie in auto en bumper is mogelijk, zonder dat we hiervan weten. Controleer daarom of de uitsparingsmal overeenkomt met trekhaak en auto.
- De eerste pagina van deze handleiding is het goedkeuringsbewijs van deze trekhaak.
- Deze dient dan ook bij Uw voertuigpapieren te worden bewaard.

Generell Anvisning:(DK)

- Kontroller at du har det rette anheggetræk til din bil. Hvis du er usikker kontroller med fabrikken for montage.
- Anheggetrækket er konstrueret og testet i enighed med Europæiske direktiv i den udførelse, det har.Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, og det må kun monteres på den bilmodel, som det er konstrueret til.
- Produktet som skal påseses for at passe betragtes som en konstruktionsændring og er ikke tilladt.
- Hvis trækket er monteret ved en af kugle, må elektrisk udstyr som blokerer eller skader lasemekanismen på det attagelige system ikke benyttes.
- Med hensyn til funktionsdygtighed og slijtage, skal kugle holdes godt fedtet. (gælder ikke for stabilisatorkobling med fiktions materiale). Brug altid kuglehaite til at beskytte mod tilsmudsning.
- Har et anheggetræk været udsat for ydre påvirkninger, f.eks. en trafikulykke eller anden form for påkørsel, er det ikke længere sikkert og bør straks udskiftes.
- Den anførte D-værdi og S-værdi må ikke overskrides.
- D-værdien beregnes på baggrund af blens tilladte totalvægt og tilladte koblingsvægt. Derfor kan væggtagningen for trækket sættes tilsvarende op, hvis blens tilladte totalvægt sættes ned, blot D-værdien ikke overskrides.
- Trækkel vil som regel have en større væggtagning og vertikal garanti end bilen. Ved brug af trækket skal man derfor være opmærksom på hvilken koblingsvægt og maksimal vertikal belastning, der er angivet i blens papirer.
- Inden monterng skal trækket checkes for evt. mangler og transportskader. Kontroller far der borer, at ingen ledninger kan lages skade.
- På steder, hvor trækkel ligger an mod bilen, skal evt. lag fra støjdemningsmateriale fjernes. Borspærer skal fjernes, og broede huller skal stives mod korrosion, at der ikke kommer vax eller støjdemningsmateriale fra væggele på bolle og møtikker. Dette kan give dårlig friktion i gearnd og som kan resultere i (selv inden man spænder med konkt moment) skade på bolle.
- Vælg bolle efterstændes efter ca. 1000 kilometers kørsel. Kun de medfølgende bolle og møtikker bør anvendes, under alle alle omstændigheder skal der anvendes den angivne struktklasse.
- Hvis kugle (at) delvis dækker nummerpladen skal den lages af og lægges på et sikkert sted hvor den ikke kan forårsage skade ved en eventuel trafikulykke.
- Elinstallation foretages i henhold til gældende regler.
- OBS! Variationer i blernes udførelm kan forekomme uden vores viden. Kontroller derfor at skæringsdeblen stemmer med bil og anheggetræk.
- Denne monteringsvejledning skal vedlægges blens papirer og forevises ved syn hos Synstedet.

Generell anvisning:(S)

- Kontrollera att du har rätt dragrok för din bil, om du är osäker kontrollera med dragroks tillverkaren före monterng.
 - Draget är konstruerat och testat i enighet med Europeiska direktiv i det utförande det har. Det är därför ej tillåtet att ändra på konstruktionen, det får endast monteras på den bilmodell det är konstruerat för.
 - Produktet som behövs påses för att passa betraktas som en konstruktionsändring och är ej tillåtet.
 - Om den här dragroken är utrustad med en demonterbar kula, får ej extra utrustning som används blockera eller skada lasemekanismen av det demonterbara systemet.
 - Med hensyn till funktionsdygtighet och slijtage skall kulan hållas väl infetad. (gäller inte för stabilisatorkoppeling med friktions material). Använd alltid kulsmyg för att skryda mot nedsmutsning.
 - Har et draget blivit utsatt för ydre påvirkninger, t.ex. en trafikulykke eller annan form av påkörning är det ej längre sikkert og bør byttes.
 - Det angivne D-værdi og S-værdi får ej overskrides.
 - D-værdiet bereknes efter blens tillåta totalvikt och tillåten släpvragsvikt. Därför kan max släpvikt höjas upp om blens tillåta totalvikt sänks, måste sänkas i proportion till höjningen. Bora D-värde ej overskrides.
 - Draget får som regel en större tillåten släpvragsvikt och vertikal garanti än bilen. Vid användande av draget skall man därför vara uppmärksam på vilken belastning draget kan tåla. Borspärer ska fjärras och broade hål ska stivas mot korrosion.
 - Inden monterng skall draget kontrolleras så inga detaljer saknas eller är transportskadede. Kontrollera före borrhng på bilen att inga ledningar skadas.
 - På ställen där draget ligger an mot bilen skall ev. lager av underredsmassa vägras. Borspärer ska bort och borrade hål säkras för korrosion.
 - Vår nog med att det inte kommer vax eller underredsmassa från ramelar på bulvar och muttrar. Detta kan förorsaka dålig friktion i gångorna och som resulter i (även innan man rätt korrekt moment) skada bullförbandet.
 - Välj skruvar efterdrages efter ca 1000 kilometers körning. Endast medföljande skruvar och muttrar bör användas, under alla omständigheter skall de hållas den angivna struktklassen.
 - Om kulan (demonterbar) delvis döljer nummerplåten skall den las av och läggas på ett säkert ställe där den inte kan förorsaka skador vid en eventuell bilolycka.
 - Elinstallationer skall ske i enighet med gällande regler.
 - OBS! Variationer i blarnas utföring kan förekomma utan vår vetskap. Kontrollera därför att skäringsmål stämmer med bil och dragrok.
 - Denne monteringsanvisning skall medfölja blens dokument och upvisas vid besiktning hos Svensk Bilprovning.
- ### General instructions:(GB)
- Make sure that you have got the correct tow bar for your car, if in any doubt check with tow bar manufacturer before starting fitting.
 - The towbar has been designed and tested according to European regulations for its specific use. It is therefore not permitted to change its construction or fit it to vehicles other than those it is designed for.
 - Any product, which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.
 - If this towbar is equipped with a detachable ball, the used accessories may not block or damage the locking installation of the detachable system.
 - For the sake of proper functioning and wear, the towing ball must be kept well greased. (Not applicable for stabiliser couplings with friction material) Always use the ball cap in order to protect clothing.
 - If the towbar is subjected to external impact, for example in a traffic accident or other form of collision, it is no longer safe to use and should be replaced.
 - The indicated D and S values may not be exceeded.
 - The D value is calculated from the permitted total weight of the vehicle and the permitted towing weight. In other words, the guaranteed towing weight of the towbar has to be proportionately lowered if the total permitted weight of the vehicle is increased, provided that the D value is not exceeded.
 - The towbar will normally have a higher weight and vertical guarantee than the vehicle. When using a towbar it is necessary to be aware of the towing weight and maximum vertical loading given in the vehicle's documentation.
 - Before fitting, the towbar must be checked for any defects or transit damage. Before drilling holes, check that no wires are in the way.
 - All bolts where the towbar is in contact with the vehicle, any soundproofing material must be removed. Drilling swart must be cleaned away.
 - Make sure that no rubber seal or wax from the chassis members gets into the bolt-nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the thread, resulting in before reaching the specified torque value) in possible damage to the bolt-nut joint.
 - All bolts should be retightened after approx. 1000 km. Only the screws and nuts supplied should be used, but in any case screws of the same type must be used. Unless otherwise stated screw class 8.8 is always used.
 - If the towing ball of the detachable version (partly covers the number plate it must always be removed when the trailer is not in use. Store the ball in a safe place where it will not cause additional damage in case of an accident.
 - Electrical installation must conform to the appropriate regulations.
 - Note: Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.
- ### These fitting instructions must be kept with the vehicle's documentation and produced for the benefit of the Ministry of Transport test.
- ### Wichtige Hinweise:(D)
- Die Anhegenvorrichtung ist in der gelieferten Ausführung konstruiert und getestet. Daher sind konstruktive Änderungen nicht zulässig.
 - Die Anhegenvorrichtung darf nur an dem vorgesehenen Fahrzeugtyp angebaut werden. Selbige darf nicht zum Abschleppen benutzt werden, es sei denn es handelt sich um ein Fahrzeug, dessen zulässiges Gesamtgewicht die Gewichtsgarantie der Zugvorrichtung nicht überschreitet.
 - Die Anhegenvorrichtung eignet sich für den Betrieb mit Stabilisator, jedoch nur für Modelle, die die Kupplungskugel umgeben oder auf sie aufgesetzt werden. Das Anschweißen von Bauteilen gilt als konstruktive Änderung!
 - !Mit Rücksicht auf Betriebssicherheit und Verschleiß ist die Kupplungskugel einzulassen. Setzen Sie stets die Kugelschutzklappe auf, um die Kleidung nicht zu verschmutzen. Der Durchmesser der Kugel ist regelmäßig zu überprüfen. Unter 49,0mm ist die Kugel nicht mehr verkettssicher und muss ausgewechselt werden.
 - Wird die Anhegenvorrichtung äußeren Einwirkungen ausgesetzt (z.B. bei einem Verkehrsunfall), so ist die Sticheinheit nicht mehr gewinnheiselt. In diesem Fall ist die Anhegenvorrichtung auszuwechseln.
 - Die angegebene D- und S-Werte dürfen nicht überschritten werden.
 - Der D-Wert errechnet sich aus dem zulässigen Gesamtgewicht des Fahrzeugs und der zulässigen Anhegelaast. Daher erhöht sich die Gewichtsgarantie entsprechend, wenn das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs herabgesetzt wird. Der D-Wert darf in keinem Fall überschritten werden.
 - Die Anhegenvorrichtung ist in der Regel mit einer äußeren Gewicht- und Verklägarantie als das Fahrzeug ausgestattet. Beim Einsatz der Anhegenvorrichtung ist daher darauf zu achten, welche Anhegelaast und welche maximale vertikale Belastung in den Fahrzeugpapieren angegeben ist.
 - Die Belastungspunkte der Anhegenvorrichtung entsprechen den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.
 - Vor dem Einbau ist die Anhegenvorrichtung auf ewigke Mängel und Transportschäden zu überprüfen. Vor dem Bohren ist sicherzustellen, dass keine elektrischen Kabel beschädigt werden können.
 - An Stellen, an denen die Anhegenvorrichtung an der Karosserie anliegt, ist vorhandenes Geräuschdämpfungsmaterial zu entfernen.
 - Bohrspäre sind zu entfernen. Bohrspäre sind gegen Korrosion zu schützen.
 - Alle Schrauben sind nach etwa 1000 km Fahrt nachzuziehen. Es sollten nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern benutzt werden, in jedem Fall ist die angegebene Schraubenklasse einzuhalten.
 - Wenn die Kugel des abnehmbaren Systems das Nummernschild verdeckt, muss sie abgenommen werden, wenn sie nicht genutzt wird.
 - Variationen in der Ausführung des Fahrzeugs können ohne unser Wissen auftreten.
 - Überprüfen Sie deshalb ob die Vorlage mit dem Fahrzeug-Modell und der Anhegenvorrichtung übereinstimmt.
 - Die Installation der elektronischen Anlage ist nach geltenden Vorschriften durchzuführen

Informazioni generali per il montaggio: (!)

- Controllate prima di tutto di avere il gancio giusto per la vostra auto, se ne siete incerti, controllate con il costruttore prima di montarlo.
- Il gancio e costruito, collaudato e approvato secondo le direttive Europee. E' pertanto vietato il manometterne o cambiarne la costruzione che puo' solamente montarsi, sul tipo di auto per cui e' stato costruito.
- L'adattamento tramite saldatura di pezzi metallici, e considerato un cambiamento di costruzione e pertanto proibito.
- Se il gancio tiene la sfera demontabile, i prodotti supplementari usati non devono bloccare o rovinare il meccanismo di chiusura del sistema demontabile.
- In considerazione della funzionalita' e uso si consiglia di tenere la sfera ben unita (non vale per agganci stabilizzatori di frizione) Usare sempre copertura sfera.
- Se il gancio e' stato sottoposto a collisione in seguito a incidente, non e' piu' da ritenersi sicuro e pertanto va sostituito.
- I valori "D e S" non possono essere ignorati o superati.
- Il valore "D" e' calcolato secondo il peso totale traino e macchina. Per questo il peso massimo di traino puo' essere alzato solo se si abbassa il peso totale della macchina. L'abbassamento deve pertanto essere in proporzione, l'importante che il valore "D" non venga superato.
- In regola il gancio sopporta il peso totale di traino e peso verticale superiore a quello della macchina. Usando il gancio si prega di controllare il peso di traino e il peso verticale superiore a quello della macchina.
- Prima del montaggio si prega di controllare che non manchino i pezzi in dotazione ne che il materiale in questione, non abbia subito danni durante il trasporto.
- Molto importante prima di intervenire sull'auto, accertarsi che non ci siano cavi elettrici.
- Nei posti dove il gancio sara' a diretto contatto con il veicolo, togliere il materiale isolante, bucare nella dimensione indicata, togliere i trucioli metallici e cospargere con antiruggine i fori ottenuti.
- Accertarsi che non ci sia materiale nelle filettature di dadi e bulloni che potrebbero causare il mal funzionamento e la errata giusta tiratura.
- Dopo i primi 1000 Km, si consiglia di restringere tutti dadi e bulloni - Si consiglia inoltre di usare solamente i dadi e bulloni che accompagnano il pacchetto di montaggio e di mantenerne la classe indicata.
- Se la sfera (demontabile) nasconde in parte la targa dell'auto, meglio toglierla e riporta in luogo sicuro.
- Eventuali installazioni elettriche vanno fatte secondo regole specifiche.
- OBS! Possono esistere eventuali variazioni su determinati veicoli di cui non ne abbiamo conoscenza. Si prega di controllare la sagoma campione.



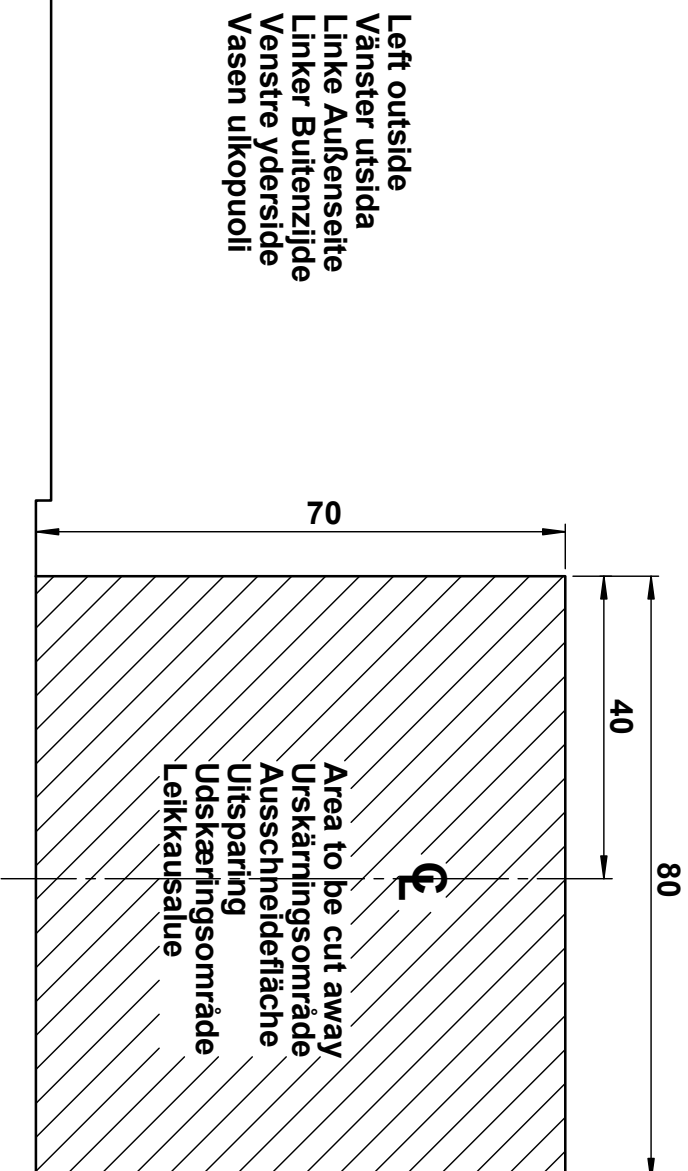
Dispositivo di traino tipo:	13.0021
Per autoveicolo:	Volvo V70B XC
Tipo funzionale:	
Classe e tipo di attacco:	F
Omologazione:	e4*94/20*1998*00
Valore D:	10,28 kN
Carico verticale max. S:	80 kg
Massa rimorchiabile:	vedi carta di circolazione dell'autoveicolo
In base alla Direttiva europea 94/20, la massa massima rimorchiabile del dispositivo di traino è determinata dal valore di prova "D" così definito: $D = (T \times C) / (T + C) \times 0,00981 = \dots\dots\dots \text{ kN}$	
dove: T = Massa complessiva max. della motrice (in kg) e C = Massa rimorchiabile max. della motrice (in kg)	
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:	
la sottoscritta Ditta dichiara che il dispositivo di traino..... è stato installato a regola d'arte, nel rispetto dei punti d'attacco e delle prescrizioni fornite dalla Casa costruttrice	
sul veicolo.....	timbro e firma
targato	
.....	
Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.	



Template

13.6019/8019/9019/6021/8021/9021Volvo V70B/XC 2000-2004

Urskärningsmall
Ausschneideschablone
Utsparingsmal
Skæreskabelon
Leikkausmalli



NOTE!
Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.

OBS!
Variationer i bilarnas utformning kan förekomma utan vår vetskap. Kontrollera därför att urskärningsmall stämmer med bil och dragkrok.

NEI!
Variationen in der Ausführung des Autos können ohne unser Wissen vorkommen. Überprüf deshalb ob die Schablone für das ausschneiden mit dem Auto und der Anhängervorrichtung übereinstimmt.

LET OPI!
Variatie in auto en bumper is mogelijk zonder dat we hiervan weten. Controleer daarom of de uitsparingsmal overeenkomt met trekhak en auto.

HUOM!
Autojen mallleissa voi tapahtua muutoksia, ilman että olemme siitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkausmallin auton nimi ja malli.

OBS!
Variationer i bilernes udformning kan forekomme uden vores viden. Kontroller derfor at skæreskabelon stemmer med bil og anhængertræk.